



Bullis Summer Camp 2023 / Bullis campamento de verano
July 24-28/24-28 de julio, Bullis Charter School, Los Altos

We will be accepting registration forms until June 1, 2023. Campers will be enrolled on a first-come, first-serve basis until all available spots are filled. There will be no tuition charged for eligible students; however to reserve a spot, we require a \$40 deposit which will be returned upon successful camp completion, which is 3 or more full days of attendance.

You may pay the deposit with cash, check or online at

<https://www.bullisboostersclub.org/form/m/178756>. If paying online, make sure to include the name of your camper in the comment section. Refunds will be sent back to the Guardian address by check upon successful camp completion.

Aceptaremos nuestros formularios de registro hasta el 1 de junio de 2023. Los campistas se inscribirán por orden de llegada hasta que se llenen todos los lugares disponibles. No se cobrará matrícula para los estudiantes elegibles; sin embargo, para reservar un lugar, requerimos un depósito de \$40 que se devolverá al completar el campamento con éxito, que es 3 o más días completos de asistencia.

Puede pagar el depósito con dinero, un cheque o en línea -

<https://www.bullisboostersclub.org/form/m/178756>. Si paga en línea, asegúrese de incluir el nombre de su campista en la sección de comentarios. Los reembolsos se enviarán de regreso a la dirección del tutor legal mediante de un cheque al finalizar el campamento con éxito.

Child's Name (Nombre del niño): _____
First Name (Nombre de pila) Last Name (Apellido)

Birth Date (Fecha de nacimiento): _____

Grade in August 2023 (Grado en agosto de 2023): _____

Current School Name (Nombre actual de la escuela): _____

Parent/Guardian/Padre/Tutor Legal): _____
First Name (Nombre de pila) Last Name (Apellido)

Address (Dirección):

Street Address (Dirección de calle) City (Ciudad) Zip Code (Código postal)

Cell Phone (Teléfono móvil): _____

E-mail (Correo Electrónico): _____

Emergency Contact (Contacto de emergencia): _____

Emergency Contact Phone (Teléfono de contacto de emergencia): _____

We are eligible for CalFresh or Free and Reduced-Price Meal Programs.

Special Needs / Allergies / Medications / Concerns (Necesidades especiales / alergias / medicamentos / preocupaciones):

Camper T-shirt Size - select one / Talla de camiseta Camper - selecciona una:

- Kids Size Small (ages 5-6)
- Kids Size Medium (ages 7-8)
- Kids Size Large (ages 9-10)
- Kids Size XLarge (ages 11-12)
- Adults Small
- Adult Medium
- Adult Large

Guardian Consent

I hereby consent to let my child participate in Bullis Summer Camp from July 24-July 28, 2023. I assume responsibility for any risk or loss, property damage, personal injury, including death and dismemberment that may be sustained by my child as a result of participating in these activities.

I, as parent and/or guardian of my child, release Bullis Summer Camp and any of its staff and volunteers from any and all claims, demands, and causes of action on account of any injury, or loss, which may occur during our child's participation in Bullis Summer Camp. I, as parent and/or guardian of my child, bear sole responsibility for any loss.

The accident waiver and release of liability shall be construed broadly to provide a release and waiver to the maximum extent permissible under applicable law. I certify that I have read this document, and I fully understand its content. I am aware that this is a release of liability and a contract and I sign it of my own free will.

I also give permission to Bullis Summer Camp to use any photographs or video footage of my child for marketing purposes. By signing this release, I acknowledge that I have read this waiver of release, understand it and sign it voluntarily.

Acuerdo de los Padres

Por la presente, consiento que mi hijo participe en el Bullis Summer Camp del 24 de julio al 28 de julio de 2023. Asumo la responsabilidad por cualquier riesgo o pérdida, daño a la propiedad, lesiones personales, incluida la muerte y el desmembramiento que pueda sufrir mi hijo como resultado de participar en estas actividades.

Yo, como padre o tutor de mi hijo, libero a Bullis Summer Camp y a cualquiera de su personal y voluntarios de todos y cada uno de los reclamos, demandas y causas de acción a causa de cualquier lesión o pérdida que pueda ocurrir durante la participación de nuestro hijo en el campamento de verano Bullis. Yo, como padre o tutor de mi hijo, soy el único responsable de cualquier pérdida.

La exención de accidentes y la exención de responsabilidad se interpretarán en términos generales para proporcionar una exención en la medida máxima permitida por la ley aplicable. Certifico que he leído este documento y entiendo completamente su contenido. Estoy consciente de que se trata de una exención de responsabilidad y un contrato y lo firmo por mi propia voluntad.

También doy permiso al Bullis Summer Camp para usar cualquier fotografía o video de mi hijo con fines de marketing. Al firmar este comunicado, reconozco que he leído este documento, lo entiendo y lo firmo voluntariamente.

Child's Name of Consent (Nombre de consentimiento del niño): _____
First Name (Nombre de pila) Last Name (Apellido)

Guardian's signature (Firma del tutor): _____
First Name (Nombre de pila) Last Name (Apellido)

Date (Fecha): _____